

CANDIDATE
NAME

CENTRE
NUMBER

--	--	--	--	--

CANDIDATE
NUMBER

--	--	--	--



TAMIL

9689/05

Paper 5 Prose

October/November 2015

45 minutes

Candidates answer on the Question Paper.

No Additional Materials are required.

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

Write your Centre number, candidate number and name in the spaces at the top of this page.

Write in dark blue or black pen.

Do not use staples, paper clips, glue or correction fluid.

DO NOT WRITE IN ANY BARCODES.

Translate the passage overleaf into **Tamil**.

Dictionaries are **not** permitted.

The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.

முதலில் என்ன செய்ய வேண்டும் என்று எழுதியிருப்பதைப் படிக்கவும்

இந்தப் பக்கத்தில் மேலே உள்ள இடங்களில் உங்கள் சென்டர் எண், மாணவர் எண், பெயர் ஆகியவற்றை எழுதவும்.

கருநீலம் அல்லது கருப்பு மை இருக்கும் பேணாவால் எழுதவும்.

ஸ்டேப்பிள்கள், கிளிப்புகள், பசை அல்லது பிழை திருத்தும் திரவங்களைப் பயன்படுத்தாதீர்கள்.

ஒரு பார்க்கோட்டிலும் எழுதக் கூடாது.

அடுத்த பக்கத்தில் இருக்கும் பத்தியைத் தமிழில் மொழி பெயர்க்கவும்.

அகராதிகள் பயன்படுத்தக்கூடாது.

ஒவ்வொரு கேள்விக்கும் அல்லது பகுதிக் கேள்விக்கும் இறுதியில் அடைப்புக்குறிக்குள் [] மதிப்பெண்கள் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன.

This document consists of 4 printed pages.

Translate into Tamil:

It was a Saturday morning and Mrs Sundar was going to the local market to buy some fruit and vegetables for the evening meal. She took her five-year-old son, Ravi, with her.

Mrs Sundar liked to take her time when she was shopping. She would look at the goods on offer at every stall and compare the prices and the quality of the fruit and vegetables on sale.

Ravi soon became bored with all the walking about and started to feel hungry. He hoped that his mother would buy some fruit soon so that he could have a piece to eat.

While Mrs Sundar was inspecting some watermelons, Ravi decided to play a trick on her. He went to hide behind a tall pile of fruit on the stall. Unfortunately, on his way, he tripped over an empty banana box and fell into the pile of fruit, which collapsed on top of him. Suddenly, Ravi had a huge half watermelon sitting on his head like a hat, and there were pieces of juicy watermelon all over his face. The stall keeper, who at first was very angry, burst out laughing on seeing how funny Ravi looked.

[40]

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge International Examinations Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cie.org.uk after the live examination series.

Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.